

0'50 pts.

Visions

de GUERRA
i de RERAGUARDA

HISTÒRIA GRÀFICA DE LA REVOLUCIÓ

EDITORIAL «FORJA» · Ronda Fermín Salvochea, 3

TELÈFON 24647 · LLIBRERIA CATALÒNIA · BARCELONA

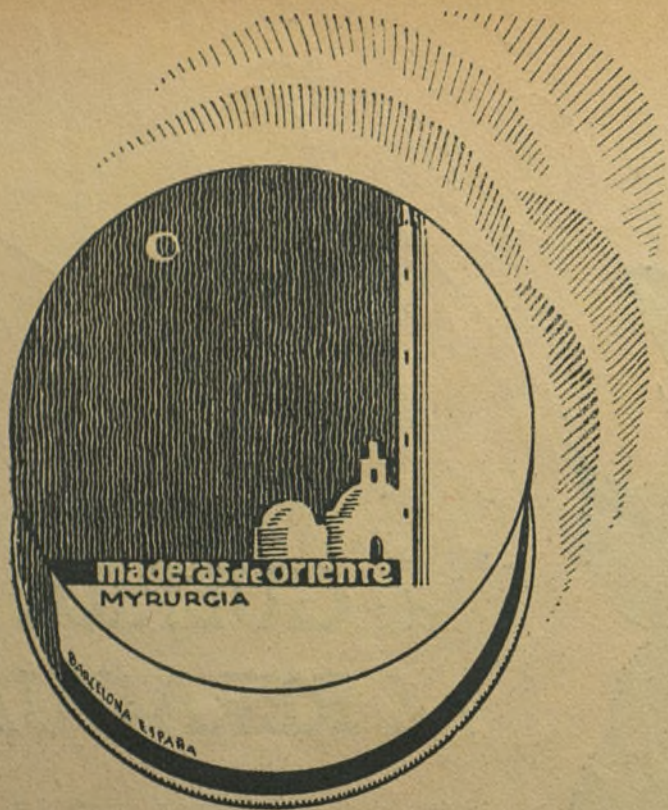


N.º 2

SÈRIE

B

Actualitats



Sigui vostè
tal com
desitja
ésser

Polvos
**MADERAS
DE
ORIENTE**

MYRURGIA

B

o creieu en miracles? Heu-
vos-en ací un: El monument
a Goya, a Fuendetodos, res-
pectat, incomprensiblement,
pels obusos enemics. Des-
prés de la destrucció del
Museo del Prado, s'hauran
tornat els facciosos repenti-
nament tolerants amb l'art?

★

¿Creéis en milagros? Aquí
tenéis uno: El monumento a
Goya, en Fuendetodos, in-
comprensiblemente reseta-
do por los obuses enemigos.
Tras la destrucción del Museo
del Prado, ¿se habrán vuel-
to, los facciosos, repentina-
mente tolerantes con el arte?

Visions

DE GUERRA I DE RERAGUARDA

SÈRIE B. N.º 2

BARCELONA, 1.ª DE MAIG DEL 1937

W



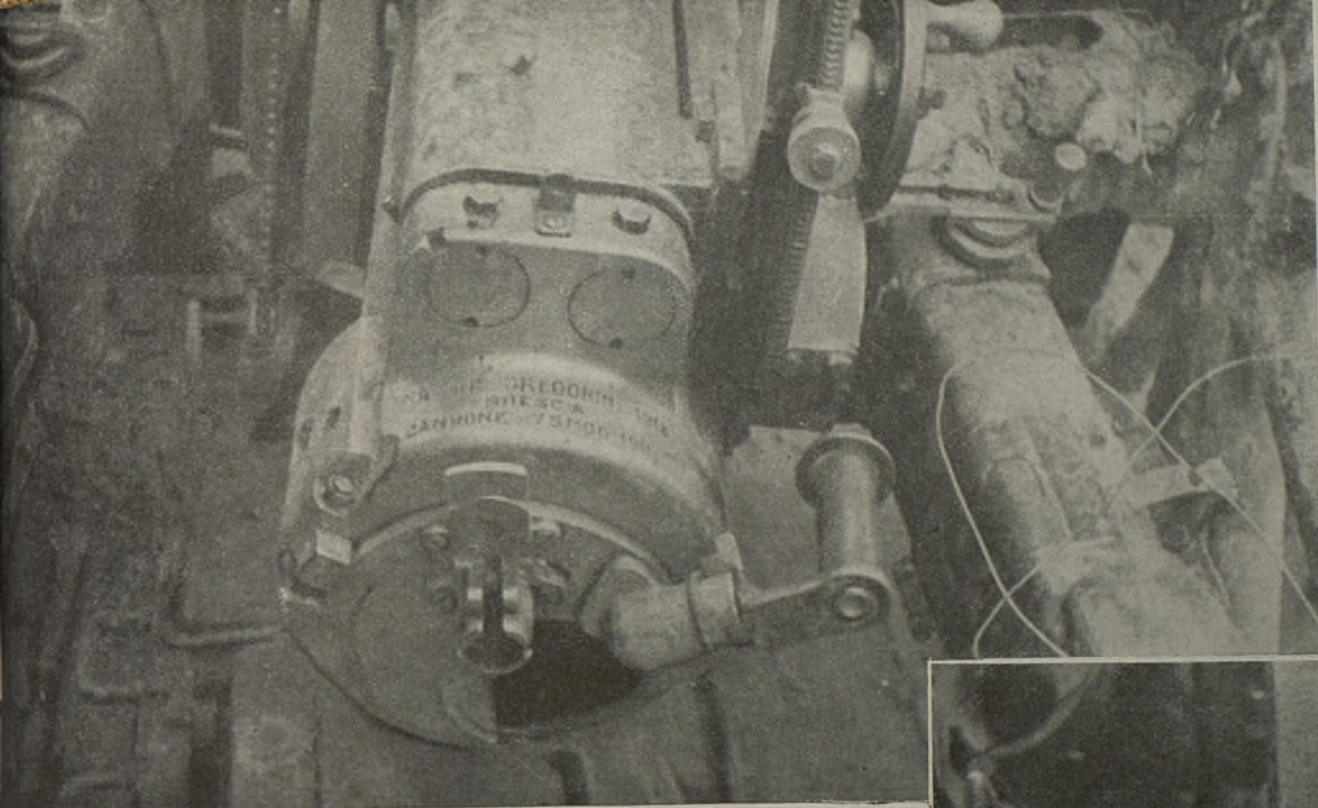


S

empre és bonic de veure una metralladora posada en unes mans expertes... i més, si aquestes corresponen a les d'un milicià antifeixista.

*

Siempre es bello ver una ametralladora entre unas manos expertas... sobre todo, si éstas corresponden a un miliciano antifascista.



Aquest canó, amb les seves municions corresponents, pres a l'enemic al front de Brihuega, demostra clarament la «no intervenció» italiana...

*

Este cañón, con sus correspondientes municiones, tomado al enemigo en el frente de Brihuega, demuestra claramente la «no intervención» italiana...

Us preguem de no fer circular massa indiscretament aquestes fotografies, no fos cas que els governs de França i d'Anglaterra n'haguessin esment...

*

Un ruego: no hagáis circular, indiscretamente, estas fotografías, no sea cosa que se enteren los gobiernos de Francia y de Inglaterra...





Si os asomáis, con las debidas precauciones, podréis ver desde esta ventana — correspondiente al edificio de la Oficina del Trabajo de la Ciudad Universitaria de Madrid — una casa del Instituto Rubio, reducto faccioso situado a escasos metros de nuestra posición.

Si us aboqueu amb un xic de precaució, podreu veure des d'aquesta finestra corresponent a l'edifici de l'Oficina de Treball de la Ciutat Universitària, a Madrid, una casa de l'Institut Rubio, reducte facciós que es troba a pocs metres de la nostra posició.

Lamentable aspecte de l'Hospital Clínic de Madrid, edifici on l'enemic es troba assetjat sense esperança d'eixida. Aquesta foto, treta des d'un parapet republicà, ens demostra, si més no, la proximitat amb què hom lluita als fronts de Madrid.

Lamentable aspecto que presenta el Hospital Clínico de Madrid. En él, y sin esperanzas de salida, se halla sitiado el enemigo. Esta foto, tomada desde un parapeto republicano, nos muestra la proximidad con que se lucha en los frentes madrileños.





Les bombes enemigues han profanat també la pau dels pobres cementiris de Madrid...

*

Las bombas enemigas han profanado, también, la paz de los pobres cementerios de Madrid...

Dos aspectos desoladores d'aquesta lluita portada pels facciosos a un inconcebible extrem de barbàrie i de sadisme...

*

Dos aspectos desoladores de esta lucha, llevada por los facciosos a un inconcebible extremo de barbarie y de sadismo...



Entre los «salvadores de España» se encuentran, cual podéis observar, contingentes africanos, traídos a la Península por los militares traidores, con el fin de realizar, más fácilmente, su «misión civilizadora»...



Entre els «salvadors d'Espanya» hi ha, com podeu veure, contingents d'africans duts a la Península pels militars traidors per a poder portar més fàcilment a terme la seva missió «civilitzadora»...



No podeu negar que aquest no sigui un galant minyó que devora més que no menja, i al qual els militars facciosos deuen haver encomanat algunes tasques civilitzadores importants...

*

No negaréis que es un buen mozo este tipo, que más que comer devora, y al que, sin duda, los militares facciosos han encargado importantes tareas civilizadoras...

Un Comissari polític del nostre Exèrcit ens mostra una de les bombes recollides en la darrera agressió dels avions negres a Barcelona. El raid tingué lloc una tarda de diumenge i, cosa inevitable, hi hagueren morts i ferits. La festa dominical quedà, doncs, d'aquesta manera, suficientment «santificada» pels «catòlics» feixistes...

★

Un Comisario político de nuestro Ejército nos muestra una de las bombas recogidas tras la última agresión de que nos hicieron objeto los aviones negros. El raid tuvo lugar una tarde de domingo e, inevitablemente, causó muertos y heridos. La fiesta dominical quedó así suficientemente «santificada» por los «católicos» fascistas...



Barcelona, oberta sempre, mai no ha desdit del seu peculiar acolliment. Adés són uns presoners italians fets a l'Ermita de Santa Quiteria, refets ja del seu espant en caure en poder dels terribles «rojos», qui deambulen tranquil·lament per les seves Rambles...

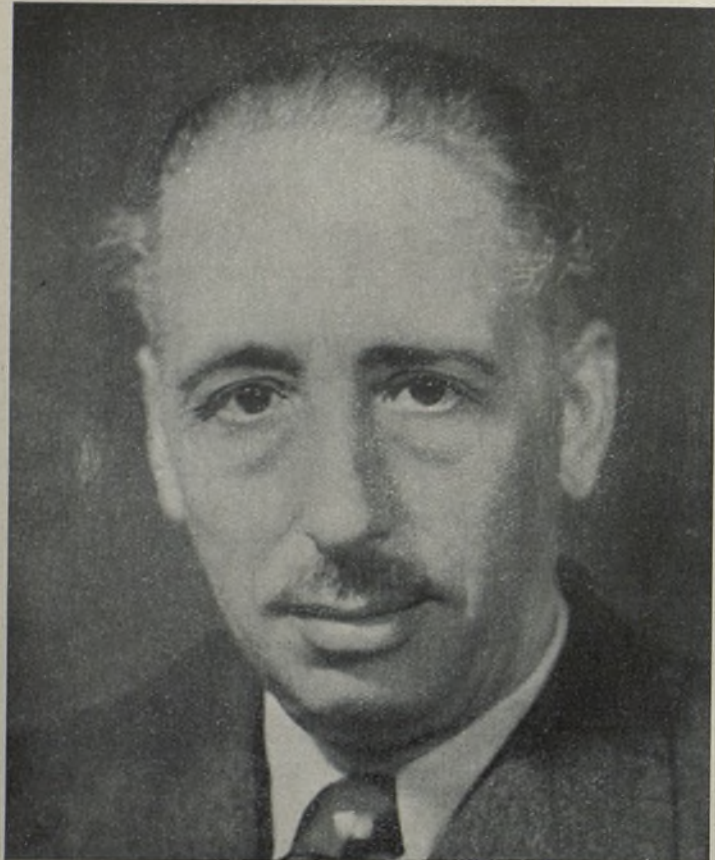


Barcelona, acogedora siempre, no ha renegado nunca de su peculiar hospitalidad. Ora son unos prisioneros italianos, hechos en la Ermita de Santa Quiteria, repuestos ya de su sobresalto al caer en manos de los terribles «rojos», los que deambulan tranquilamente por sus Rambblas...

Ora son los habitantes de todas las tierras ibéricas que sufren los rigores de la guerra, los que se acogen a ella, seguros de sentirse amparados y protegidos...



A més són els habitants de totes les terres ibèriques que sofreixen les rigors de la guerra, qui s'hi acullen, segurs de sentir-se emparats i protegits...



Sa Excel·lència el President de la Generalitat de Catalunya amb el Govern darrerament constituït: Josep Tarradellas, conseller delegat, i els consellers Rafael Vidiella, Artemi Aguader, Joan Comorera...



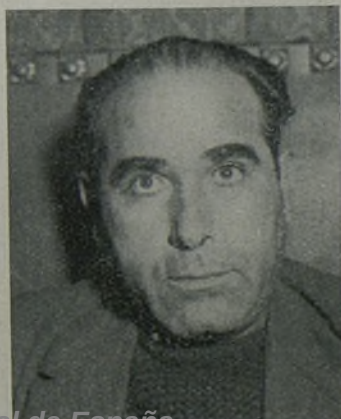
Su Excelencia el Presidente de la Generalidad de Cataluña con el Gobierno últimamente constituido: José Tarradellas, Consejero delegado, y a los consejeros Rafael Vidiella, Artemio Aguader, Juan Comorera...





... Antoni M.^a Sbert, Andreu Capdevila, J. Juan Domènech, Josep Calvet, Josep Miret, Francesc Isgleas i Aureli Fernández.

... Antonio M.^a Sbert, Andrés Capdevila, J. Juan Doménech, José Calvet, José Miret, Francisco Isgleas y Aurelio Fernández.





A Pins del Vallès tingueren
lloc unes grans maniobres
de preparació militar...

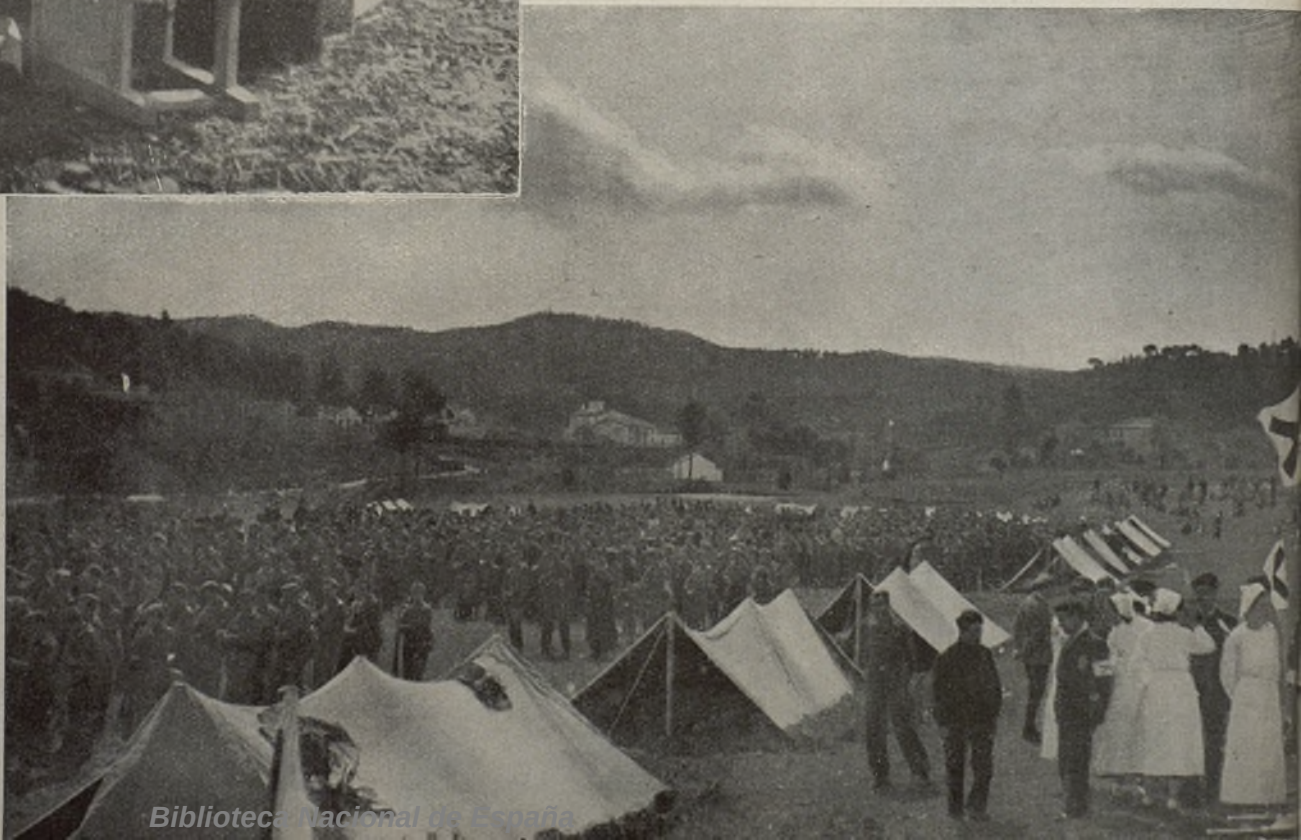
*

En Pins del Vallés tuvieron
efecto grandes maniobras de
preparación militar...

...les quals constituïren un
èxit en tots conceptes sense
precedents.

*

...las cuales constituyeron,
bajo todos conceptos, un
éxito sin precedentes.



Aquest grup sanitari femení donà, amb la seva presència, un caràcter amable a l'esperit bèl·lic de la jornada.

Este grupo sanitario femenino dió, con su presencia, un amable carácter al espíritu bélico de la jornada.





El President del Govern Autònom d'Euscadi, Senyor Aguirre, passa revista a les heroiques tropes basques que defensen, pam a pam, llur territori de l'escomesa facciosa.

El Señor Aguirre, Presidente del Gobierno Autónomo de Euzcadi, pasa revista a las heroicas tropas vascongadas que, palmo a palmo, defienden su territorio de las hordas fascistas.

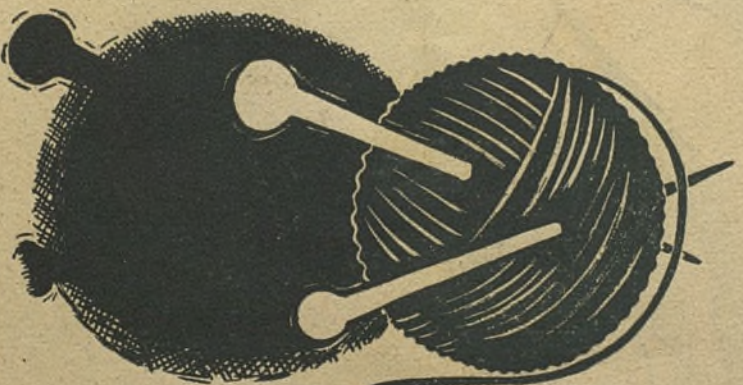
NOVA
IBERIA

LA REVISTA DEL COMISSARIAT DE PROPAGANDA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA EN EL SEU NÚMERO DOBLE, EQUIVALENT AL 3 I 4, PORTA UNA EXTENSA INFORMACIÓ DE L'ASPECTE CULTURAL DEL NOSTRE PAÍS.

CIUTADÀ: SI T'INTERESSES PER LA NOVA ESTRUCTURACIÓ DE LA VIDA EN LA REVOLUCIÓ, ADQUIREIX

Nova Ibèria

SALMERON 50
telefono 8164



dita
lanas

Lucas

Del 1 al 15 de mayo

GRAN QUINCENA DE LANAS